



## **Sicherheit rund um den Tank zum Schutze der Umwelt.**

Unsere Lösung für Überfüllsicherung und  
Leckerkennung.

# Das perfekte Sicherheitssystem zur Niveauekontrolle

Grenzwertsonde mit Niveauekontroller als Überfüllsicherung oder Spezialfüllsicherung (CH), Permanent selbst überwacht (fail-safe), Ex-eigensicherer Sondenstromkreis bis Zone 0

## Anwendungsbereiche:

- Überwachung von Flüssigkeits-Grenzständen
- Niveau-/Prozess und Pumpensteuerung
- Überfüllsicherung, Spezialfüllsicherung
- Leckanzeige, Lecküberwachung in Tankräumen, Auffangwannen, Rohrleitungen oder Domschächten

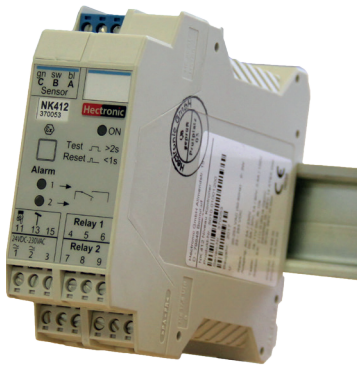
Ein Höchstmaß an Sicherheit - sowohl bei der Lagerung als auch beim Umschlag von umweltgefährdenden Flüssigkeiten. Sichere und genaue Erfassung sowie Überwachung von Flüssigkeits-Grenzständen und flüssigkeitsanaloger Fernprüfung bis zur Sondenspitze.

## Niveauekontroller NK411 oder 412

Kompakte Bauweise für Hutschienenmontage, Ex-Barriere zur eigensicheren Hecofill-Sonde, Kompatibel zu sämtlichen IR-Hecofill-Sonden und NK31 Vorgängern, 2 Relais zur Grenzwertüberwachung (mit Wechselkontakten), Speisespannung AC/DC 22 ... 253 V, Test- und Reset-Taster, Adapter in 19"-Rack als Retrofit-Kit für NIS, optionales Wandgehäuse IP54

- NK412 Standardausführung  
NK411 mit integrierter Abfüllsicherung für den Anschluss an AFS-Stecker am Tankwagen

ATEX/IECEx zertifiziert



## Hecofill Grenzwertsonde als Überfüllsicherung oder Spezialfüllsicherung

Einbau in den Tank zur Überwachung von Flüssigkeits-Grenzständen

### Eigenschaften:

Optoelektronisches Messprinzip, keine beweglichen Teile, Kontinuierliche Selbstüberwachung, Keine Abhängigkeit von Kapazität, spezifischem Gewicht, Feuchtigkeit, Leitfähigkeit und Temperatur, Keine Schaltpunktabweichungen, Edelstahl, Aluminium oder PVC (Dichtung: Viton/Chemraz), Kundenspezifische Ausführung bis 6 m Länge möglich, als Schwimmdachsonde mit dualer Detektion (Füllstand und mechanischer Endschalter)



## Hecofill Grenzwertsonde als Leckanzeigesystem

Ein Leck in einem Tank, einer Leitung oder einem Schacht? Mit unserer Infrarot-Lecksonde kann der Schaden blitzschnell entdeckt und damit in Grenzen gehalten werden.

Zum Einbau in Tankräumen, Auffangwannen, Rohrleitungen oder Domschächte



**Hectronic AG**  
Aarauerstr. 69  
CH-5200 Brugg  
Tel. +41 56 460 74 07  
Fax +41 56 460 74 75  
mail@hectronic.ch

**Polytech Systeme AG**  
Hübelacherstrasse 15  
CH-5242 Lupfig  
Tel. +41 56 464 00 20  
Fax +41 56 464 00 24  
info@polytech.ch



Smart solutions for  
parking and refuelling

[www.hectronic.ch](http://www.hectronic.ch)



[www.polytech.ch](http://www.polytech.ch)